

# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN  
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING  
DAILY NEWSPAPER

CLEVELAND, O., THURSDAY MORNING, SEPTEMBER 19, 1940

LETO XLIII. — VOL. XLIII.

## IMENA IZZREBANIH BODO V JAVNOSTI

V namenu, da se ne bo izkazovalo kakih privilegijev registriranim novincem, se bo vršil ves proces registracije in nabora javno, da bo lahko vsak videl imena in številke registriranih, vpoklicanih in izvzetih.

Vsek časopis bo dobil od vladne imena in številke registriranih in izpostavilo se jih bo tudi pri registracijskem odboru.

Ko se bo v Washingtonu žrebal stevilke registriranih, kateri se morajo potem javiti pri naborni komisiji, bodo izvignjene stevilke razglasene po radiju in poslane bodo tudi časopisom.

V slučaju, da se bo registriranca oprostilo vojaške službe radi izrednega dela ali družinske odgovornosti, bodo ta imena razglasena v javnosti, da bo lahko vsak vedel, iz kakšnega vzroka je bil ta ali oni oproščen vojaške službe.

Nekaj dni zatem, ko se bo izvršila registracija, bodo v Washingtonu žrebali stevilke. Za to je določena deseta ura zvečer. Vsako stevilko bodo tako razglasili po radiju in je prav radi tega določeno za zvečer, ker so ljudje okrog radijov.

## Governer Bricker bo imenoval naborno komisijo, po eno ali več za vsako izmed 33 vardi

Za Cleveland in okolico bo gistriranih in od teh se pričakuje, da jih bo vpoklicanih na enoletno vojaško službo 4,000.

Registracija se bo vršila v vložnih kočah, ki bodo odprte na 16. oktobra do devetih zvečer.

Pogreb Joseph Agnicha se bo vršil v petek zjutraj ob 8:30 iz pogrebnega zavoda August F. Svetek, 478 E. 152nd St. v cerkev Marije Vnebovzete in potem na Kalvarijo.

Pogreb Johane Wenzel se bo vršil v petek dopoldne ob desetih

iz Zakrajskovega pogrebnega zavoda, 6016 St. Clair Ave. v cerkev sv. Vida.

Pogreb Josipa Hočevar se bo vršil v petek ob 9:15 zjutraj v cerkev sv. Timoteja, 4309 E. 131 St., južno od Miles Ave.

Dodatno se nam poroča, da začneša žalostna obreda Andreja Hočevarja in družino, na 1020 E. 64th St.

## Roosevelt pridobiva na vzhodu popularnost zopet nazaj

Princeton, N. J. — Ameriški institut za javno mnenje je nopravil poskusno glasovanje v treh vzhodnih državah in pronašel, da Roosevelt pridobiva na popularnosti v državi New York, Pensylvaniji in New Jersey. V državi New York je Roosevelt napredoval nad Willkie za 4 točke, 3 v Pensylvaniji in 5 v New Jersey. Še pred enim mesecem je imel Willkie v teh državah večino.

Sodi se, da je vzrok nenadne spremembe javnega mnenja nemško bombardiranje Anglije in pa ker je dal Roosevelt Angliji v pomoč 50 ameriških bojnih ladij. Kakšno je javno mnenje volicev po drugih državah zadnje dni, bo poročala institut koncem tedna.

Vgori omenjenih treh državah sicer oba kandidata še bližu skupaj, vendar ima Roosevelt nekaj večine, dočim jo je imel še 25. avgusta pri zadnjem poskusnem glasovanju Willkie.

## POGREBI

Pogreb Joseph Agnicha se bo vršil v petek zjutraj ob 8:30 iz pogrebnega zavoda August F. Svetek, 478 E. 152nd St. v cerkev Marije Vnebovzete in potem na Kalvarijo.

Pogreb Johane Wenzel se bo vršil v petek dopoldne ob desetih

iz Zakrajskovega pogrebnega zavoda, 6016 St. Clair Ave. v cerkev sv. Vida.

Pogreb Josipa Hočevar se bo vršil v petek ob 9:15 zjutraj v cerkev sv. Timoteja, 4309 E. 131 St., južno od Miles Ave.

Dodatno se nam poroča, da začneša žalostna obreda Andreja Hočevarja in družino, na 1020 E. 64th St.

## Nov grob

Sinoči je preminila v St. Alex- is bolnišnici Mrs. Gertrude Dolinar, rojena Levstik, stara 64 let. Stanovala je na 19202 Mus-

koka Ave. Doma je bila iz Pod-

gora na Dolenskem, odkoder je

prišla v Ameriko pred 34 leti.

Tukaj zapušča žalujočega soproga Antonia, tri hčere: Ano, po-

roč. Vihtalic, Liona, poroč. Lor-

bar, in Gertrude, dva sinova:

Ludwiga in Anthony, v staro-

dovini pa brata Franceta. Bila

je članica društva Jutranja

zvezda št. 137 JSKJ in podružnice št. 14 SZZ. Pogreb se bo

vršil v soboto zjutraj ob 9:15 iz

pogrebnega zavoda August F.

Svetek, 478 E. 152nd St. v cer-

kev sv. Kristine in potem na po-

kopalniške sv. Pavla.

## Mr. Šetina se poslavljajo

Prijatelj Mr. Simon Šetina odhaja danes domov v Joliet. Bil je tukaj od zadnje sobote s svojo hčerkjo Mrs. Josephine Erjavec, ki je glavna tajnica Ženske zveze in svojima dvema vnučnjama. V tem času je obiskal, kar je mogel,

znancev in prijateljev. Vseh pa ni mogel, zato izroča vsem Št.

Vidcem, Vižmarcem in drugim

najlepšim pozdrave. Mr. Šetina

je bil od leta 1901 do 1908 v

Clevelandu, potem je pa odšel

v Joliet, kjer je dolgo let uspeš-

no vodil kamnoseško obrto.

## Na obisku

Mrs. Mary Zgone iz Ely, Minn. in njen sin Louis, ki sta bila kot delegata na konvencijo JSKJ, sta prišla na obisk k družini Mr. in Mrs. Joe Zgone, 1123 E. 71st St. Ostala bosta tukaj par dni. Dobrodošla v naši metropoli!

Anglija bi rada dobila te bombnike, da bi ž njimi razbijala oddaljene nemške postojanke. Za tako podvzetje so zmožni samo ti ameriški bombniki.

## Za gobami!

Zdaj je sezija gob. Ljudje se zapade v gozdove in gmajne, kjer nabirajo gob. Ker pa ljudje ne znajo ločiti strupenih od dobrih gob, je vsak dan mnogo slučajev obolelosti, ali celo smrti. Tako pravi clevelandski zdravstveni komisar da Knapp. Zato pa svetuje, naj le gredo ljudje v gozdove in naj nabirajo gob v svojo zabavo. Toda če bi radi jedli sveže gob, naj ne jedo teh, ki so jih sami nbral, ampak naj jih kupijo v kakih zanesljivih trgovinah.

## Rooseveltova vlada je skrajno zapravljava, dolži kandidat Willkie

Albuquerque, N. M. — Wendell L. Willkie, ki je na kampanjskem pohodu v južnih državah, je obdolžil demokratsko administracijo, da zapravlja, kot še ne pomni zgodovina sveta. "Francoski kralj Louis XIV. in perzijski raje s svojimi demanti, niso zapravili toliko vinjarjev v primeri s temi fanti v Washingtonu," je rekel Willkie. "Če boste ponovno izvolili to administracijo, vam zagotovljam, da boste imeli še stiri leta depresije." Teža federalnega doiga leži na vašem življenskem standardu. Če pa mene iz volite predsednikom, sem prepričan, da bo začel teči kapital v ameriški industriji, ki bo pripeljal nazaj prosperiteto."

Willkie je govoril v parku, kjer se je bilo zbralo kakih 21,000 ljudi. Od tukaj se poda Willkie v Arizonu in od tam v Kalifornijo. Na 30. septembra bo govoril v Detroitu in nato pride v državo Ohio. Najbržje bo govoril tudi v Clevelandu.

Willkie je govoril v parku, kjer se je bilo zbralo kakih 21,000 ljudi. Od tukaj se poda Willkie v Arizonu in od tam v Kalifornijo. Na 30. septembra bo govoril v Detroitu in nato pride v državo Ohio. Najbržje bo govoril tudi v Clevelandu.

## Poljaki so manj vreden narod, pravijo Nemci

Berlin. — Po berlinskih hišah je bilo raznesenih na tisoče letakov, v katerih se slavi nemško pleme kot višja rasa. Obenem se pa označuje Poljake kot manj vredno pleme ter se nemški narod svari, naj se ne meša z njim. Letaki pozivajo nemške napade, toda napadov samih pa ne bo preprečilo, dokler ne bo London v razvalinah.

Willkie je govoril v parku, kjer se je bilo zbralo kakih 21,000 ljudi. Od tukaj se poda Willkie v Arizonu in od tam v Kalifornijo. Na 30. septembra bo govoril v Detroitu in nato pride v državo Ohio. Najbržje bo govoril tudi v Clevelandu.

## Kadar otroci pridejo prav

Des Moines, Iowa. — Nek farmrski delavec je dobil stalno delo na farmi samo zato, ker ima dva za šolo godna otroka.

Nek farmar se je namreč obrnil na državno posredovalnico

za delo in prosil za delavca, ki ima najmanj dva otroka, ker sicer njih šola ne bo imela dovolj otrok, da bi ostala odprtta.

Postava države Iowe namreč zahteva, da mora biti v podeželski šoli najmanj šest otrok, da se sme vršiti pouk.

## Proslava 30 letnice

Društvo "Tabor" št. 139 S. N. P. J. bo praznovalo v nedeljo 22. septembra 30 letnico svojega obstoja z lepim programom v Slovenski delavski dvorani na Prince Ave. Društvo bo za ta slavnost dan razvilo tudi svojo novo zastavo. Pester program se prične že ob treh popoldne, zatem pa se vrši ples in prostozabava. K plesu bo vstopnila 25. Društvo prav prijazno vabi cenjeno občinstvo, da se udeleži te redke slavnosti. Obilo dobrih reči bo pripravljenih za izborno postrežbo.

## Zadušnica

V soboto se bo brala v cerkvi sv. Lovrenca ob 7:30 sv. maša za pokojnim Dominikom Perko po prilikl 13. obletenice njegove smrti. Sorodniki in prijatelji so vabljeni.

## Nemci oprezajo, kdaj bodo Angleži začeli kazati konec odpornosti

Berlin. — Nemci trdijo, da je od desetih preostalih zrakoplovnih pristanišč v Londonu sedem tako poškodovanih, da niso več za rabo, vsaj za dolgo časa ne. Druga poročila zatrjujejo, da vladna v Londonu velika zmenjava radi neprestanih napadov. Berlinško časopisje že sprašuje, koliko časa se bo angleški narod še vzdržal pod takimi razmerami.

Od več strani se namiguje, da Nemci skrbno pazijo na znamenja, kdaj se bo zrušila angleška vlada in angleški narod pod težo neprestanih udarcev od nemških zračnih napadov. Berlinško časopisje že sprašuje, koliko časa se bo angleški narod še vzdržal pod takimi razmerami.

"Kako dolgo še?" vprašuje Voelkischer Beobachter, ki je Hitlerjevo glasilo. "Churchill je pripravljen držati besedo, da poskuša Nemci priti do Londona, pa vselej so bili pregnani.

Pri tem poskušu so šele prišli nekoliko bližje. Prvi trije napadi so trajali samo par sekund, ko so pa prišli Nemci v četrtek, se je vnel silen boj med letalci, v katerem so Nemci izgubili 24 letal. Računa se, da je danes pošljene prišlo nad Anglijo do 300 nemških letal.

Nemci zatrjujejo, da bo slabo vreme nekoliko zmanjšalo nemške napade, toda napadov samih pa ne bo preprečilo, dokler ne bo London v razvalinah.

## Jugoslovanska vlada je ukazala stroge odredbe glede živil.

Belgrad. — Vsled vedno rastihajočem živju radi pomanjkanja istega, je vlada ukazala stroge odredbe prodaje in proti kupljenju živeža ter špekulaciji z njim. Dasi je letos slab leta, pa ni pripisovati pomanjkanje živeža toliko letini kot temu, da pritisnata Nemčija in Italija, da dobita čim več življenskih potrebščin iz Jugoslavije.

Na Hrvatskem je vlada zaplenila vse privatne zaloge živeža, če so bile tam več kot šest mesecov. Špekulant je pa zaprl.

## Kadar otroci pridejo prav

Des Moines, Iowa. — Nek farmrski delavec je dobil stalno delo na farmi samo zato, ker ima dva za šolo godna otroka.

Nek farmar se je namreč obrnil na državno posredovalnico

za delo in prosil za delavca, ki ima najmanj dva otroka, ker sicer njih šola ne bo imela dovolj otrok, da bi ostala odprtta.

Postava države Iowe namreč zahteva, da mora biti v podeželski šoli najmanj šest otrok, da se sme vršiti pouk.

## Pokojni Joseph Grill

Kot smo že poročali, je naglooma umrl, zadev na srčne kapi, Joseph Grill, oče Mr. Vatro Grilla, predsednika družbe Enakopravnosti in urednika Narednika, glasila SSPZ, ter oče Mrs. Mary Ivanusch. Pokojni je bil star 79 let, rojen na Vrhu pri Moravčah, kjer zapušča dva bračna in več drugih sorodnikov. V Ameriki je bil 26 let. Stanoval je pri svoji hčeri in zetu, Mr. in Mrs. Ivanusch v Chardon, O.

Truplo pokojnega leži v Željetovem pogrebnu zavodu na 6502 St. Clair Ave., odkoder se bo vršil pogreb danes popoldne ob treh na Highland Park pokopališče, kjer bo truplo upeljeno.

## Zahvala

Mladinska godba fare sv. Vid je lepo zahvaljuje Rev. Rudolf Prazniku za dar \$5.00.

## Ali prosjačati z ukradenim otrokom?

Louisville, Ky. — Policija v tem mestu je prijela nekoga greškega kot otrok tukaj. Preisposta je namreč dognala, da ženska ni rodila še nobenega otroka, torej ni mati dojenčka, ki ga z moškim nosita okrog nabiranju v "dobrodelen svrhe." Clevelandska policija je odgovorila, da se tukaj ne pogreša nobenega otroka take starosti.

# "AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME  
SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

6117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio  
Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:  
Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00.  
Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.50. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50.  
Za Cleveland, po raznosalcih: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00.  
Za Evropo, celo leto, \$7.00.  
Posamezna številka, 3c.

SUBSCRIPTION RATES:  
United States and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year  
U. S. and Canada, \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months  
Cleveland and Euclid, by carrier, \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months  
European subscription, \$7.00 per year  
Single copies, 3c

Entered as second-class matter January 5th, 1909, at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1878.

No. 221 Thurs., Sept. 19, 1940

## Slovenci - branik krščanskega zapada

Komaj dva milijona duš šteje slovenski narod, toda njegov pomen daleč presega njegovo število. Prvič spada slovensko ozemlje med najvažnejše predele v Evropi. Tu se namreč stikajo glavne tri evropske plemenske skupine: Slovani, Germani in Romani in tu je že od starega veka dalje glavno križišče velikih prometnih vezi iz severne Evrope v južno in od zapada na vzhod. Drugič pa zavzema slovenski narod kljub svoji maloštevilnosti izredno važno mesto v zgodovini evropske krščanske kulture, čeprav ga velike svetovne zgodovine navadno niti ne omenjajo ne.

Glavna označba srednjega veka v Evropi je njena enotnost, tako v kulturnem kakor tudi v političnem pogledu. To enotnost je predstavljala predvsem rimska Cerkev, ki ni bila le osrednji duhovni činitelj, temveč je ravno z duhovnimi sredstvi v znatni meri vzdrževala tudi nekako politično ravnotežje. Res je, da so tudi v srednjem veku nastajali in preminevali razni veliki imperiji, toda vsi so se smatrali za nekake predstavitelje in branike enotnega evropskega krščanstva. Zato so pa tudi narode bolj harmonično vezali, nego pa izvajali nad njimi hegemonijo kakega posameznega nosilca imperija.

Ta velika evropska duhovna in politična edinost je pa postala prav resno ogrežana v drugi polovici 14. stoletja, ko so pridrli iz Azije Turki, osvojili kmalu ves Balkan in se začeli pripravljati na sunek in osvojitev srednje Evrope. To bi seveda uničujoče vplivalo na vso zapadno Evropo, razdrogo ves organski, kulturni, politični in gospodarski razvoj vse Evrope sploh ter jo vrnilo v populno barbarstvo. Toda ravno v tej usodni dobi človeške zgodovine so preprečili to nevarnost Slovani, zlasti še Jugoslovani. Ekspanzijo proti severni Evropi so jim zaprli Poljaki, v srednjo in zapadno Evropo pa v prvi vrsti Jugoslovani.

Res je, da Bolgari in Srbi niso mogli vzdržati strašne premoči, vendar so jo vsaj toliko slabili, da se je potem stoljetja razbijala ob Hrvatih in Slovencih ter nikoli ni mogla prodreti preko njih do zapadnih ognjišč evropske krščanske kulture, ki se je zato lahko nemoteno razvijala in dvigala. Zgodovina Slovencev in Hrvatov od 14. pa prav do 17. stoletja ni zato skoro nič drugač kot en sam veliki boj proti mongolsko-turški poplavni krščanske Evrope. Leta za letom da, včasih kar mesec za mesecem, so se valila turška krdela z Balkana proti slovensko-hrvatskemu severozapadu, morila in požigala, a se prej ali slej vedno razbijala ob junaških slovensko-hrvatskih prisih in ob neštetičnih cerkvicah po grčih, ki so bile skoro vse izpremenjene v male trdnjavice, tabore imenovane. Tisoči in tisoči slovensko-hrvatskih mož in fantov so padali v teh bojih, da je evropski zapad lahko mirno zidal svoje mogočne katedrale, da so italijanski, španski in holandski slikarji ustvarjali svoje umetnine, da so Portugalcii odkrivali nove dele sveta, Nemci in Angleži se pa izživljali na drugih duhovnih področjih. Medtem ko je Lutrova reformacija zrevolucionirala severno in zapadno Evropo, sta mali slovenski in hrvaški narod prelivala kri v obrambi vse zapadne polovice krščanske Evrope ter v zgodovinski bitki pri Sisku (leta 1593) ob izlivu Kolpe v Savo sama zadala smrtni sunek prodirajoči turški sili v Evropo.

Kako krivična je prav za prav zgodovina! Pripoveduje nam na dolgo in široko o velikih kulturnih ustvarjanjih te dobe v srednji in zapadni Evropi, slavi narode in posamezne, ki so gradili evropski kulturi svoje vrednote, niti ne omenja pa Slovencev in Hrvatov ter sploh Jugoslovian, ki so kot nezljomljiva predstraža Evrope s svojo krvjo cela stoljetja omogočevali tem narodom in posameznikom njihova kulturna ustvarjenja. Nepregledni tisoči so padli in to je tudi eden izmed vzrokov njih današnje maloštevilnosti, toda ali naj bodo za svoje žrtve nagrajeni s tem, da bi jim danes kdorkoli odrekal pravico do svobode na njih lastni zemlji ter jih po pravu močnejše pesti vključeval v svoj življenski prostor?

In ravno severni in zapadni mejaši naše domovine pozabljajo, da se imajo prav Slovencem, odnosno Jugoslovnom zahvaliti, da so si lahko ohranili kulturo in civilizacijo, da je niso pomandrala kopita turških konj. Ti danes pozabljajo na slavne čine klenih jugoslovenskih narodov, pa se pripravljam, da jim zapalijo streho nad njih glavami. Radi se bahajo s svojimi junaškimi predniki, toda isto pa pozabljajo dati našemu narodu. Narod, ki se je izdecimiral ob krivi turški sablji danes nima besede, ne smatrajo ga vrednim, da bi užival svobodo, za katero se je boril, tisoč let in tisoč let žrtvoval svoje mladce, da se je mogel ohraniti narod kot tak. Vse kaže, da bo jugoslovanski rod zopet tvoril zid pred prodirajočimi kohortami, toda razlika je ta, da danes ne preti sovražnik od vzhoda, ki se hoče raziliti po zapadni Evropi, ampak preti sovražnik od zapada in severa, ki se hoče razpasti preko Balkana. Jugoslovenski narod naj bi bil zopet klavna žrtev prehajajočih narodov, ki se zaganjajo v tujo zemljo.

Bog, ali ne bo nikdar napočila doba, ko bo šel naš kmet zopet lahko orat njivo brez puške čez ramo? Ali res ne bo več časov, ko bodo lahko naši fantje svobodno zapeli slovensko pesem pod lipu sredi vasi?

## BESEDA IZ NARODA

### Ob 30 letnici in razvitje zastave

V nedeljo 22. septembra bo zelo pomemben dan za društvo Tabor št. 139 SNPJ. Ta dan bomo namreč praznovali 30 letnico obstoja društva Tabor in razvili bomo novo društveno zastavo.

Član in članice tega društva smo si že dolgo želeli, da bi imeli svojo zastavo. Čas je prišel in želja se nam je izpolnila. Minilo je 30 let, odkar se je bila zbrala skupina rojakov in se odločila, da bi bilo potrebno, da se ustanovi društvo v tem delu Cleveland. O tem razgovor je zvezel tudi br. Frank Černe. Prišel je do teh ljudi in jim vse lepo raztolmačil, kar je bilo potreba in jim pomagal do cilja.

Tako je teh 18 članov začrta- lo pot in smernice ter ustanovilo društvo Tabor, ki je dobilo od SNPJ številko 139. Društvo se je tekom let prav lepo razvijalo, da šteje lepo število članov in članic v odraslem in mladinskem oddelku. Od ustanoviteljev je še nekaj več članov med živimi in nekateri so pa tudi že prestopili k sosednjim društvtom, tako, da imamo

med živimi pri našem društvu še samo enega ustanovnika in to je, brat Frank Gustinčič, ki že dolgih 30 let deluje za društvo Tabor, katerega odbornik je bil že večkrat. Vsi člani in članice našega društva mu želijo, da bi bil še mnogo let pri najboljšem zdravju in da bi še mnogo let deloval za napredok naš zaslужni narodni pionir, g. Anton Grindina pozdravljanem navzočem.

Kot častni gostje bodo na tej prizorišči: naša spoštovana gl. podpredsednica SZZ ga, Frances Rupert, urednica Zarje, ga. Albina Novak, obe bosta spregovorili par besed naši podružnici SZZ. Nato bo pa naš zaslужni narodni pionir, g. Anton Grindina pozdravljanem navzočem. Seveda bo tudi "stric" bele Ljubljane, ki bo prišel s svojo prijazno soprogo, rekel par besed. Tako mi je Mr. France Rupert prav na tihem in skrivaj povedal. Navzoč bo tudi maršal Frank Svetek s svojo vedno veselo soprogo. V imenu našega mesta pa bo pozdravil navzočem naš župan.

Dragi rojaki, sedaj vidite, da bomo res praznovali ob naši lepi slovenski pesmi v soboto 21. septembra v Slovenskem našrom domu v Girardu. Pričetek koncerta bo ob osmih zvečer. V krogu svojih prijateljev bomo uživali lepoto naše melodie, ki nas bo spremilja kakor v sanjah v naše detinske dneve. Po koncertu pa bo ples in sicer do dveh zjutraj.

Zato vas cenjeni rojaki in rojakinje iz vseh naselbin pravljajo vse nove zastave, kateri bodo delajo družbo lepe zastave sosednjih društev. Slišali boste lepe slovenske pesmi, da ste v svoji rojti domovini on stran morja.

Vsi člani in članice društva Tabor se vam že vnaprej zavajajo in vam kljico na svidenje v nedeljo 22. septembra v Slovenski delavski dvorani na Prince Ave. 30, da skupno proslavljemo našo 30 letnico, Rose Vatovec, zapisnikarica.

### Iz Girarda

Slovenska žena in dekle je svojo veličastno narodno manifestacijo slavila četrti letni "Field Day" dične in mogočne ženske zvezje. Bil sem sam ponosen na te zavedne narodne delavke, ki so v soboto 14. septembra predstavile javnosti svoje mogočne in dovršeno izvežbane krožke, ki so v veliki dvorani ponosnega Euclid Beach parku nastopili v krasnih krojih.

Krožki so drug za drugim zavili s svojim ponosnim in sa-mozavestnim nastopom številno avduenco. To sem bral iz obrazov navzočih, ker so bili vsi veselega razpoloženja. Na-

vzoči so z velikim aplavzom pozdravili navzoče glavne uradnice, posebno njih veliko duševno voditeljico in mater te posne ženske organizacije, ki dela ponos ne samo nam, ampak tudi naši novi domovini Ameriki in to je spoštovana ga, Marie Prisland in ravnato tako so pozdravili njihovo prvo podpredsednico go. Frances Ru-

per.

Kar se pa tiče krožkov, pa gre po pravici vse priznanje njih voditeljici in urednici Zarje, ga. Albini Novak. Videti je, da bila ona rojena v tem delu, da je s svojo požrtvovalnostjo in bogatimi izkušnjami dosegla, da so danes ti krožki garancija zvezni za bodoče generacije. Zatorej sprejemite vsa dekleta moje iskrene čestitke, ker ste pokazale poleg velike množice tudi vojaškim častnikom svoj ponosen nastop. Odnesete ste krono nepozabnega večera.

Sedaj pa še nekaj glede koncerta našega slavčka g. Tone-Subla. Priprave so končane. Moji prijatelji iz bele Ljubljane so mi sporočili, da se pripravijo z posebnim busom. Za St. Clair pa zbrina skupina naš fant od fare, g. A. Kollander. Naša naselbina se pripravlja, da veselo sprejme vse naše rojake.

Kot častni gostje bodo na tej prizorišči: naša spoštovana gl. podpredsednica SZZ ga, Frances Rupert, urednica Zarje, ga. Albina Novak, obe bosta spregovorili par besed naši podružnici SZZ. Nato bo pa naš zaslужni narodni pionir, g. Anton Grindina pozdravljanem navzočem. Seveda bo tudi "stric" bele Ljubljane, ki bo prišel s svojo prijazno soprogo, rekel par besed. Tako mi je Mr. France Rupert prav na tihem in skrivaj povedal. Navzoč bo tudi maršal Frank Svetek s svojo vedno veselo soprogo. V imenu našega mesta pa bo pozdravil navzočem naš župan.

Kot častni gostje bodo na tej prizorišči: naša spoštovana gl. podpredsednica SZZ ga, Frances Rupert, urednica Zarje, ga. Albina Novak, obe bosta spregovorili par besed naši podružnici SZZ. Nato bo pa naš zaslужni narodni pionir, g. Anton Grindina pozdravljanem navzočem. Seveda bo tudi "stric" bele Ljubljane, ki bo prišel s svojo prijazno soprogo, rekel par besed. Tako mi je Mr. France Rupert prav na tihem in skrivaj povedal. Navzoč bo tudi maršal Frank Svetek s svojo vedno veselo soprogo. V imenu našega mesta pa bo pozdravil navzočem naš župan.

Naši zadružni "bowlerji" so zvezni kar prevzeli "bowling" prostore v SDD. To vam je bilo veselo in živahno. Najboljši so bili oni, ki so metali "bowlo" po sredini. Brihtna misel, kaj?! Začetek je začetek — "bowling" je pa sam "špil." Odrezali so se vkljub temu, da še niso dobili svojih oblik za moderno idejo Kunčič - Perrotti stavbo. Imeli smo se dobro, kaj ne, ob takih postrežbi! Vse je bilo veselo in živahno volje, ga. Polc in dekleta pa kar v različnih narodnih noščah. Dvodnevna otvoritev je moralno dobro uspela in tako želi direktorij, da naj ostane zanesen.

Naši zadružni "bowlerji" so zvezni kar prevzeli "bowling" prostore v SDD. To vam je bilo veselo in živahno. Najboljši so bili oni, ki so metali "bowlo" po sredini. Brihtna misel, kaj?! Začetek je začetek — "bowling" je pa sam "špil."

Odrezali so se vkljub temu, da še niso dobili svojih oblik za moderno idejo Kunčič - Perrotti stavbo. Imeli smo se dobro, kaj ne, ob takih postrežbi! Vse je bilo veselo in živahno volje, ga. Polc in dekleta pa kar v različnih narodnih noščah. Dvodnevna otvoritev je moralno dobro uspela in tako želi direktorij, da naj ostane zanesen.

Naši zadružni "bowlerji" so zvezni kar prevzeli "bowling" prostore v SDD. To vam je bilo veselo in živahno. Najboljši so bili oni, ki so metali "bowlo" po sredini. Brihtna misel, kaj?! Začetek je začetek — "bowling" je pa sam "špil."

Odrezali so se vkljub temu, da še niso dobili svojih oblik za moderno idejo Kunčič - Perrotti stavbo. Imeli smo se dobro, kaj ne, ob takih postrežbi! Vse je bilo veselo in živahno volje, ga. Polc in dekleta pa kar v različnih narodnih noščah. Dvodnevna otvoritev je moralno dobro uspela in tako želi direktorij, da naj ostane zanesen.

Naši zadružni "bowlerji" so zvezni kar prevzeli "bowling" prostore v SDD. To vam je bilo veselo in živahno. Najboljši so bili oni, ki so metali "bowlo" po sredini. Brihtna misel, kaj?! Začetek je začetek — "bowling" je pa sam "špil."

Odrezali so se vkljub temu, da še niso dobili svojih oblik za moderno idejo Kunčič - Perrotti stavbo. Imeli smo se dobro, kaj ne, ob takih postrežbi! Vse je bilo veselo in živahno volje, ga. Polc in dekleta pa kar v različnih narodnih noščah. Dvodnevna otvoritev je moralno dobro uspela in tako želi direktorij, da naj ostane zanesen.

Naši zadružni "bowlerji" so zvezni kar prevzeli "bowling" prostore v SDD. To vam je bilo veselo in živahno. Najboljši so bili oni, ki so metali "bowlo" po sredini. Brihtna misel, kaj?! Začetek je začetek — "bowling" je pa sam "špil."

Odrezali so se vkljub temu, da še niso dobili svojih oblik za moderno idejo Kunčič - Perrotti stavbo. Imeli smo se dobro, kaj ne, ob takih postrežbi! Vse je bilo veselo in živahno volje, ga. Polc in dekleta pa kar v različnih narodnih noščah. Dvodnevna otvoritev je moralno dobro uspela in tako želi direktorij, da naj ostane zanesen.

Naši zadružni "bowlerji" so zvezni kar prevzeli "bowling" prostore v SDD. To vam je bilo veselo in živahno. Najboljši so bili oni, ki so metali "bowlo" po sredini. Brihtna misel, kaj?! Začetek je začetek — "bowling" je pa sam "špil."

Odrezali so se vkljub temu, da še niso dobili svojih oblik za moderno idejo Kunčič - Perrotti stavbo. Imeli smo se dobro, kaj ne, ob takih postrežbi! Vse je bilo veselo in živahno volje, ga. Polc in dekleta pa kar v različnih narodnih noščah. Dvodnevna otvoritev je moralno dobro uspela in tako želi direktorij, da naj ostane zanesen.

Naši zadružni "bowlerji" so zvezni kar prevzeli "bowling" prostore v SDD. To vam je bilo veselo in živahno. Najboljši so bili oni, ki so metali "bowlo" po sredini. Brihtna misel, kaj?! Začetek je začetek — "bowling" je pa sam "špil."

Odrezali so se vkljub temu, da še niso dobili svojih oblik za moderno idejo Kunčič - Perrotti stavbo. Imeli smo se dobro, kaj ne, ob takih postrežbi! Vse je bilo veselo in živahno volje, ga. Polc in dekleta pa kar v različnih narodnih noščah. Dvodnevna otvoritev je moralno dobro uspela in tako želi direktorij, da naj ostane zanesen.

Naši zadružni "bowlerji" so zvezni kar prevzeli "bowling" prostore v SDD. To vam je bilo veselo in živahno. Najboljši so bili oni, ki so metali "bowlo" po sredini. Brihtna misel,

**WINNETOU**

Po nemškem izvirniku K. Mayu

"Mogoče."  
"Pa nam povejte!"  
"Ne smem!"  
"Vidite, sir! Le škodujete nam, koristite pa nič! Čemu smo vas vobče vzeli s seboj?"  
"Zlato ni vaše!"  
"Pa ba naše!"  
"Ne vem, kako bi ga našli."  
"Santer ga bo našel in ga znam delil."

"On, moj ujetnik —?"  
"Kaj mu morete? Spet bo nobeden, šli bomo in našli zla!"

Z neko samozavestno gotovino je tako povedal.

Ko sem pozneje razmišljal o zgodnjih na Nugget cilu, so mi vse besede na misel tudi te Gatesov.

In razumel sem jih, da sem tistikrat bolje pazil, bi me bile vsaj sumljive zdele.

Da pa nisem pazil in dogodki ali svojo pot —.

"Ni verjetno!" sem se razvivel. "Zločinec je in smrt ga čaša na njegova lopovstva."

Santer je ves čas molčal. Na moje besede pa se je porogljil in zakrohotal.

Obrnil sem se k njemu.

"Le počakajte! Kmalu vas minilo smejanje! Kaj pa mislite, da bom storil z nam?"

Odurno se je režal.

"Nis..."

"Kdo mi more braniti, da bi ne pognal kroglo v glavo?"

"Vi sami! Saj vemo, da Old Shatterhand ni morilec! Ne spate si enostavno, da bi mi pognal kroglo v glavo!"

Morilec pa nisem, tisto je zaslužili ste si sicer smrt,

zasejano smrt za svoja lopova.

In pred nekaj tedni bi vas

znaščeval.

Toda Winnetou ustrelil, da sem umrl, umrl kot kristjan, in vred naj bo pokopano na maščevanje."

"Kako ganljivo znate govoriti!" se je rogal. "Pa so čisto nezopomembne tiste vaše besede. Ne boste me ustrelili, zato ker me ne morete!"

Moj položaj je bil resen, zelo resen, obopen pa ni bil. Predvsem mi ni vzel razsodnosti.

Pograbil sem za samokrese, pa jih koj spet vtaknil nazaj za pas. Šestdeset rdečih me je obkoljevalo zmanj se bi se bil bramil.

Nekaj bi jih bil gotovo postrabil, pa tudi Kiowe bi bili streljali in le poslabšali bi si bil položaj z oboroženim odporom.

Na beg vobče nisem mislil. Bil je čisto nemogoče.

Vsi so bili pripravljeni, če ne pride pomoč od kje druge, da jim preti lakota in s strahom so pričakovali zime. Bili so tako izmučeni in že prestrandani, da so vedeli da jim bo nemogoče preživeti hudo zimo brez zadostne hrane.

Kot v odgovor na njih gorečo molitev, so se pojavile na nebu jate galebov in se razkropile po polju ter pobirale nadležne koblike dokler je bilo kje kaj dobiti. Kakor so ti ptiči prileteli nenadoma, prav tako so tudi, ko so svoje delo dokončali, odleteli in nihče ni vedel od kje in kam.

Še danes vidite na njihovih vrtovih kipe pticev (spomenike), ki so menda edini te vrste v Zed.

Rdeči so odstopili in se ozrili po Pidi.

Med drevjem je stal, ni se udeležil napada. Tudi na moje besede se ni genil.

Pač pa se je oglasil Santer.

"Prostovoljno —?" se je pogrojivo režal. "Kaj bo kvasil o prosti volji —?" Vdati se mora, sicer je po njem! Pa če se še takoj osabno in domišljivo da za Old Shatterhanda klicati! Le kar primite ga!"

Sam si seveda ni upal blizu, previdno oddaljen je stal zunaj gneče, ki me je obkoljevala.

Kiowe so ubogali in res spet planili na mene, pa ne z orožjem, le z rokami. Živega so me hoteli imeti.

Branil sem se s pestmi, jih nekaj res pobil na tla, pa bi se bil seveda zaman branil proti tolki premoči, da ni Pida zapovedal:

"Stojte! Pustite ga! Rekel je, da se meni vda. Vaše napadanje je torej brez pomena!"

Dalje prihodnjiž

Mary A. Svetek:

**Kratek izlet po ameriškem zapadu**

(Nadaljevanje)

jaz moram biti poleg. Najbrž pa bo narobe, da bom jaz vas nekam spravil, ne pa vi mene! In ker nisem tak pobožen kristjan kakor vi, mi na misel ne bo prišlo, da bi se odpovedal maščevanju."

Za hip je utihnil, pa kriknil: "In maščevanje prihaja, prihaja —! Glejte, je že tu —!"

Jasa je odjeknila v divjem tuljenju in vpitju, od desne in od leve, od spredaj in od zadaj so planili rdeči divjaki, namazani z bojnimi barvami Kiow, po kačje so se poganjali črez jaso.

V hipu sem bil obkoljen. V trenutku pa sem tudi vse razumel.

Prav sem slutil —! Gates me je nalagal. Pravil je, da so Kiowe odšli domov. Pa niso šli. Santer jih je vzel s seboj na Nugget cil.

Ko so čuli, da je umrl Winnetou, so nemudoma sklenili, da bodo to za nje izredno veselo novico proslavili ob grobu njegovega očeta in sestre. Tako je bilo po navadah Indijancev in tudi morilev Santer je tako menda najbolj ugajalo.

Pričeli so obdelovati zemljo s krampi in lopatami. Marsikateri se je zgrudil pod težkim delom in marsikateri kramp se je zlomil ob trdi zemlji. Young je viden, da je zemlja rodovitna, a primanjkuje pa ji vode. Svetoval je svojim ljudem, da so pričeli kopati jarke izpod gora, od kjer so pričakovali dobiti vodo. Res je namakanje pomagalo in tem se je pričelo prvo obdelovanje in ljude so nestrpno pričakovali sadu svojih rok. Zemlja je rodila dobro in pričakovali so obilnega pridelka. Pšenica je lepo kazala in koruha je izvrstno rastla. Toda nesreča je pač tako hotela. Na polje so se pripadle trume kobilic, ki so uničile skoro ves pridelek. Ljudje so obupani pobijali to nadlego in celo z ogrijem so uničevali kobilice, a ves trud je bil zamanj. V svojem obupu so se obrnili k Bogu in ga solznih oči in v gorčici molitvi prosili pomoci.

Vsi so bili pripravljeni, če ne pride pomoč od kje druge, da jim preti lakota in s strahom so pričakovali zime. Bili so tako izmučeni in že prestrandani, da so vedeli da jim bo nemogoče preživeti hudo zimo brez zadostne hrane.

Kot v odgovor na njih gorečo molitev, so se pojavile na nebu jate galebov in se razkropile po polju ter pobirale nadležne koblike dokler je bilo kje kaj dobiti. Kakor so ti ptiči prileteli nenadoma, prav tako so tudi, ko so svoje delo dokončali, odleteli in nihče ni vedel od kje in kam.

Še danes vidite na njihovih vrtovih kipe pticev (spomenike), ki so menda edini te vrste v Zed.

Rdeči so odstopili in se ozrili po Pidi.

Toda nesreča jih še ni zapustila, kljub temu pa so se združili in si pričeli graditi tempelj, kjer naj bi se zbirali k molitvi. Dovažali so velikanska debla iz gorovja in iz teh hlodov so gradili tempelj, v katerem je bilo prostora za 2,000 ljudi. Ta stavba še danes stoji in v tem templju tudi vidite tudi orgle, ki so bile izdelane v istem času kot svetische. Te orgle se lahko sliši vsake nedeljo, ko imajo Mormanci svoj program, pri katerem nastopi 2,000 pevcev.

Poglejmo malo te naseljence ob času njih naselitve v teh krajinah. Ko so komaj dobro ustanovili, je bilo na več krajev najdeno zlato. Zato so se začele pomikati karavane iskalcev zlata proti zapadu. Namesto miru so bili Mormani zopet nadlegovali po ljudeh, ki so hiteli in Kalifornijo. Tudi ti naseljenci (Mormani) so pričeli zapuščati svojo zemljo in iskati bogatejšo. Dr-

smo več daleč od nje in obenem pa nam je svetoval, da se tam gotovo dobro založimo z vsem.

Ob cesti smo opazili znamenja, katera so nam naznajala, da toliko in toliko milj naprej je edini vrelec v bližini ceste. Ker smo videli take vrelce v Yellowstone parku in ker nismo vedeli kdaj bomo imeli zopet tako priliko, zato smo peljali dalej in si ga ogledali.

Poleg gazolinske postaje je bilo videti, kot da je tam precej globok studenec. Med tem časom, ko nam je nalival gazolin pa smo mi opazovali ta navidezni studenec. Pričel je delovati, a ta vrelec se nikakor ne more primerjati z onim "Old Faithful" v Yellowstone parku. To je tu na tej gazolinski postaji smo se založili z gazolinom in vodo kakor nam je svetoval omenjeni voznik truka, ki smo ga bili srečali. Poizvedeli smo, da smo pač nahajali. Povedeno nam je bilo, da se nahajamo v puščavi. Kaj je puščava smo bili že malo okusili do tukaj, a povedali pa so nam da imamo še 140 milj poti skozi puščavo.

Zapet je pričela pritisati vrbčina, da je topomer kazal 115 do 120. Skozi odprtia okna je pihal topel veter kakor iz furneza. Ob poti smo videli le tekno žival, bil je to prerijski pes, ker ga do sedaj še nisem videla, smo se ustavili, da sem si ga dodobra ogledala, čeprav je bil mrtev. Glava je podobna podganji, ima košč rep kakor veverica, samo da je kratek kot zajčki.

Ob tej cesti pelje tudi železnična, torej se ni bilo treba batiti, da bi kam zašli, ker smo bili tako blizu železniške proge. Kamor smo se ozrili smo videli valovit svet, a zemlja pa je bila suha in razpokana. Edina rastlina, ki smo jo videli so bile kadule in še te kakor je bilo videti so se borile za obstanek. Sem in tam smo videli tudi kaktusi. Na severni strani ceste je železniška proga in še dalje severno pa je gorovje golo in pusto. Večkrat je izgledalo to skalovje rdeče barve.

(Dalje prihodnjiž)

—Trnovo pri Il. Bistrici, julija 1940. Skoro leto dni ni bilo pri nas živinskega sejma zaradi kužne bolezni goveje živine. Komaj je bil kotumac preklican in so bili v februarju spet dovoljeni živinski sejmi, so bili v marcu spet prepovedani zaradi ponovnega pojava bolezni med govejo živo bitje.

Salt Lake City je bila tista točka, kjer smo se zopet obrnili in pričeli kopati jarke izpod gora, da bi kam vodili na vodi. To pa vem zato, ker jaz ne znam plavati pa sem brez vsake težave ostala nad vodo. Sprva sem se počutila, da me je ta voda zelo utrudila, a to je počeloma prešlo, da smo se vso prav dobro počutili. Voda je bila zelo mirna sprva, a kmalu pa so pričeli nagajati valovi, ki so nam metali slano vodo v oči, kar pa ni posebno prijetno. Kjer nas je namočila ta voda in ko se je posušila, smo čutili slano skorjo. Ko so pričeli valovi pritiskat v vso silo in nam zaganjati vodo v oči, kar nas je pričelo peči, zato smo hiteli iz vode. Torej nič čudnega, da ne more ostati v tej vodi nobeno živo bitje.

Salt Lake City je bila tista točka, kjer smo se zopet obrnili in pričeli kopati jarke izpod gora, da bi kam vodili na vodi. To pa vem zato, ker jaz ne znam plavati pa sem brez vsake težave ostala nad vodo. Sprva sem se počutila, da me je ta voda zelo utrudila, a to je počeloma prešlo, da smo se vso prav dobro počutili. Voda je bila zelo mirna sprva, a kmalu pa so pričeli nagajati valovi, ki so nam metali slano vodo v oči, kar pa ni posebno prijetno. Kjer nas je namočila ta voda in ko se je posušila, smo čutili slano skorjo. Ko so pričeli valovi pritiskat v vso silo in nam zaganjati vodo v oči, kar nas je pričelo peči, zato smo hiteli iz vode. Torej nič čudnega, da ne more ostati v tej vodi nobeno živo bitje.

Salt Lake City je bila tista točka, kjer smo se zopet obrnili in pričeli kopati jarke izpod gora, da bi kam vodili na vodi. To pa vem zato, ker jaz ne znam plavati pa sem brez vsake težave ostala nad vodo. Sprva sem se počutila, da me je ta voda zelo utrudila, a to je počeloma prešlo, da smo se vso prav dobro počutili. Voda je bila zelo mirna sprva, a kmalu pa so pričeli nagajati valovi, ki so nam metali slano vodo v oči, kar pa ni posebno prijetno. Kjer nas je namočila ta voda in ko se je posušila, smo čutili slano skorjo. Ko so pričeli valovi pritiskat v vso silo in nam zaganjati vodo v oči, kar nas je pričelo peči, zato smo hiteli iz vode. Torej nič čudnega, da ne more ostati v tej vodi nobeno živo bitje.

Salt Lake City je bila tista točka, kjer smo se zopet obrnili in pričeli kopati jarke izpod gora, da bi kam vodili na vodi. To pa vem zato, ker jaz ne znam plavati pa sem brez vsake težave ostala nad vodo. Sprva sem se počutila, da me je ta voda zelo utrudila, a to je počeloma prešlo, da smo se vso prav dobro počutili. Voda je bila zelo mirna sprva, a kmalu pa so pričeli nagajati valovi, ki so nam metali slano vodo v oči, kar pa ni posebno prijetno. Kjer nas je namočila ta voda in ko se je posušila, smo čutili slano skorjo. Ko so pričeli valovi pritiskat v vso silo in nam zaganjati vodo v oči, kar nas je pričelo peči, zato smo hiteli iz vode. Torej nič čudnega, da ne more ostati v tej vodi nobeno živo bitje.

Salt Lake City je bila tista točka, kjer smo se zopet obrnili in pričeli kopati jarke izpod gora, da bi kam vodili na vodi. To pa vem zato, ker jaz ne znam plavati pa sem brez vsake težave ostala nad vodo. Sprva sem se počutila, da me je ta voda zelo utrudila, a to je počeloma prešlo, da smo se vso prav dobro počutili. Voda je bila zelo mirna sprva, a kmalu pa so pričeli nagajati valovi, ki so nam metali slano vodo v oči, kar pa ni posebno prijetno. Kjer nas je namočila ta voda in ko se je posušila, smo čutili slano skorjo. Ko so pričeli valovi pritiskat v vso silo in nam zaganjati vodo v oči, kar nas je pričelo peči, zato smo hiteli iz vode. Torej nič čudnega, da ne more ostati v tej vodi nobeno živo bitje.

Salt Lake City je bila tista točka, kjer smo se zopet obrnili in pričeli kopati jarke izpod gora, da bi kam vodili na vodi. To pa vem zato, ker jaz ne znam plavati pa sem brez vsake težave ostala nad vodo. Sprva sem se počutila, da me je ta voda zelo utrudila, a to je počeloma prešlo, da smo se vso prav dobro počutili. Voda je bila zelo mirna sprva, a kmalu pa so pričeli nagajati valovi, ki so nam metali slano vodo v oči, kar pa ni posebno prijetno. Kjer nas je namočila ta voda in ko se je posušila, smo čutili slano skorjo. Ko so pričeli valovi pritiskat v vso silo in nam zaganjati vodo v oči, kar nas je pričelo peči, zato smo hiteli iz vode. Torej nič čudnega, da ne more ostati v tej vodi nobeno živo bitje.

Salt Lake City je bila tista točka, kjer smo se zopet obrnili in pričeli kopati jarke izpod gora, da bi kam vodili na vodi. To pa vem zato, ker jaz ne znam plavati pa sem brez vsake težave ostala nad vodo. Sprva sem se počutila, da me je ta voda zelo utrudila, a to je počeloma prešlo, da smo se vso prav dobro počutili. Voda je bila zelo mirna sprva, a kmalu pa so pričeli nagajati valovi, ki so nam metali slano vodo v oči, kar pa ni posebno prijetno. Kjer nas je namočila ta voda in ko se je posušila, smo čutili slano skorjo. Ko so pričeli valovi pritiskat v vso silo in nam zaganjati vodo v oči, kar nas je pričelo peči, zato smo hiteli iz vode. Torej nič čudnega, da ne more ostati v tej vodi nobeno živo bitje.

Salt Lake City je bila tista točka, kjer smo se zopet obrnili in pričeli kopati jarke izpod gora, da bi kam vodili na vodi. To pa vem zato, ker jaz ne znam plavati pa sem brez vsake težave ostala nad vodo. Sprva sem se počutila, da me je ta voda zelo utrudila, a to je počeloma prešlo, da smo se vso prav dobro počutili. Voda je bila zelo mirna sprva, a kmalu pa so pričeli nagajati valovi, ki so nam metali slano vodo v oči, kar pa ni posebno prijetno. Kjer nas je namočila ta voda in ko se je posušila, smo čutili slano skorjo. Ko so pričeli valovi pritiskat v vso silo in nam zaganjati vodo v oči, kar nas je pričelo peči, zato smo hiteli iz vode

Sigrid Undset:

## KRISTINA — LAVRANSOVA HČI

VENEC

"Ošabni ste, Lavrans — kar tisti kmetje iz prejšnjih časov, o katerih smo čuli, da niso hoteli sprejeti od kralja ne časti ne plemstva, ker jim ošabnost ni dala, da bi se govorilo, češ, da morajo biti hvaležni kemu drugemu kot sebi. To vam pa povem, če bi bil Erlend ohramil toliko časti in premoženja, kolikor je podedoval, bi se vendarle ne imel za ponizanega, če bi zaprosil za svojega rejenca hčer imovitega moža iz dobrega rodu, kakor hitro bi spoznal, da bi mladima počilo sreča, če bi ju hoteli ločiti. Zlasti pa," je tiše reklo in položil Lavransu roko na ramo, "če bi bilo za njun dušni mir najbolje, da se vzameta."

Lavrans se je odmeknil njevi roki; obraz mu je postal zaprt in mrzel:

"Prav zares ne razumem, kaj menite, gospod."

Moža sta se nekaj časa gledala; potem je reklo gospod Baard:

"Menim, da mi je povedal Erlend, da sta se drug drugemu zaobljubili z najdražjimi prizgami. Morda mislite, da je v vaši moći, odvezati hčer teh priseg, ker je to storila brez vašega privoljenja. Toda Erlend ne morete odvezati — in ne morem soditi drugače, kakor da je vaša osabnost tisto, kar tvori poglavito zapreko — in vaše sovraštvo do greha. Vendar se mi zdi — kar se tega tiče — da hočete biti strožji od Boga samega, Lavrans Bjorgulfson!"

Nekam negotovo je odgovoril Lavrans:

"Morda je nekaj resnice na tem, kar mi pravite, gospod Baard. A jaz sem se upiral zlasti zato, ker se mi je zdelo, da je Erlend preveč nezanesljiv mož, da bi mu zaupal svojo hčer."

"Mislim, da morem zdaj jamčiti za svojega rejenca," je reklo Baard pritajeno. "Kristino ima hudo rad, in jaz vem: če mu jo daste, se bo tako popra-

dolini tako slaba letina; zato pa hoče sam prevzeti stroške za svatbo in jo prirediti na Jorundgaardu s primernim sijajem. Ko sc ga vprašali, čemu zahteva, naj traja zaročna doba leto dni, se je zopet izgovarjal na slabo letino.

VI

Slovesno zaroko so iz raznih vzrokov preložili na kesnje; vršila se je šele na novega leta dan, zato pa je Lavrans privabil, da s svatbo ne bodo več odlašali, marveč naj bi jo praznovali takoj po sv. Mihelu, kakor je bilo prvič dogovorjeno.

Tako je torej živila Kristina na Jorundgaardu in je bila Erlendova prava nevesta. Z materto je pregledovala balo, ki so jo bili nabrali zanjo, in je pridno delala, da bi še bolj napolnila skrinje s posteljnino in oblekami, zakaj Lavrans je hčer, da bi se zdaj, ko je že hčer obljudil gospodarju na Husabyu, z ničimer ne stedilo.

Kristina se je sama sebi čudila, da ni bila zdaj nič bolj vesela. Pa tudi sicer na Jorundgaardu klub živahni prizadevnosti ni bilo pravega veselja.

Opozila je, da sta oče in mati z bolestjo pogrešala Ulvhilda. Spoznala je pa, da ni samo to, radi cesar sta bila tako tiba in nevesela. Bila sta prijazna do nje, če sta se pa ž njo pogovarjala o Erlendu, ji ni ušlo, da sta se v to le silila, da bi ji storila veselje in izkazala prijaznost, ne pa zato, ker bi morabiti sama rada govorila o njem. Njuna radost zavoljo možitve tudi potem ni postala večja, ko sta se z zetom seznanila. Erlend sam je bil tisti kratki čas, kar je bil v zaročni dobi na Jorundgaardu, tih in molčec — saj drugače tudi ni moglo biti, si je mislila Kristina, ko je pa vedel, da je njen oče le nerad privolil.

Ko sta se spravljala gospod Baard in gospod Munan k počitku, je reklo Munan: "Kaj bi dal za to, da bi mogel videti obraz Lavrana Bjorgulfsona, če bi izvedel resnico o tej predragi hčeri. Oba sva morala tukaj na kolenih prosačati, da boli Erlend v zakon žensko, ki jo je imel v Brynhildini hiši tolkokrat pri sebi —."

"Drži jezik za zobmi," je ogorčeno odvrnil Baard. "Najhujše, kar je Erlend kdaj storil, je to, da je izvabljal to de te na takšne kraje — glej, da Lavrans tega nikdar ne izve; za nas vse bo najbolje, če bosta odslej z Erlendom prijatelji."

Dogovorili so se, da bodo praznovali zaroko še tisto jesen. Lavrans je dejal, da ne more prirediti zelo velike gostije, ker je bila preteklo leto v

Z Erlendom sta mogla sprengovoriti komaj deset besed na samem. In bilo jima je nenačadno in čudno, sedeti tako vprsto vseh ljudi skupaj. Malo sta vedela govoriti v družbi, ker sta imela toliko skrivnega med sabo. V nji se je porajala nejasna, negotova in mračna, a vedno prisotna bojažen, da jima ta ali oni način utegne postati težavno, ko bosta poročena, ker sta si bila poprej preveč blizu, potem pa predolgo ločena drug od drugega.

Poškušala je pa, izbiti si to iz glave. Zmejeno je bilo, da bo prišel Erlend okrog bele nedelje k nji na obisk. Vprašal je bil Lavransa in Ragnfrida, ali imata kaj zoper to, da pride, in Lavrans se je posmejal in odgovoril, da bo svojega zeta menda vendar dobro sprejel, o tem naj Erlend nikar ne dvoli.

Državne postave se gleda finančnih zadetov, zelo stroge. Nobenega denarja se ne sme potrositi, če pa prej ne preskrbi državna postavoda in je že v banki. Finančni direktor mora zagotoviti, da je bil denar odobren in da je na rokah.

Državni auditor pod postavo ne sme izdajati čekov, dokler finančni direktor ni potrdil, da je bil denar odobren in da je v banki. Če bi auditor izdal en ček v nasprotju teh postav, bi bil lahko vržen iz urada in denar bi se lahko zahtevalo od nje.

Nobenega državnega dolga ni bilo

ko je Davey postal governor (razen \$750.000, ki ga je odplačal tekom preveč leta). Nobenega državnega dolga ni bilo, ko je Davey zapustil urad gubernatorja. In nobenega državnega dolga ni danes. Nobenega državnega dolga ne bo v bodočnosti, razen če ga odobrijo volivci.

Mr. Bricker se izkazuje kot tako slabega odvetnika s svojimi krvimi izjavami glede deficitu, ki ga ni in ki ga ne more biti. Izkazuje se tudi, da je intelektualno nepošten.

VOLITE ZA POŠTENJE!

VOLITE ZA UMSKO POŠTENOST

VOLITE ZA MARTIN L. DAVEY

ZA GOVERNERJA OHIO

volutite v torek 5. nov.

DEMOCRATIC STATE EXECUTIVE COMMITTEE

J. Freer Bittinger, Chairman, Columbus, O.

Davey je na radiu vsak pondeljek ob 7:15 zvečer.

bile so velike in sive, v njih le sket drobnih zlatih piščic. Slednja poteza njenega obličja je bila tenka in jasna — toda nje na koža je bila nekoliko bledo siva, in kadar je odprla usta, je bilo videti, da ni imela dobroj zob. Na pogled ni bila kreplka in bila je baje tudi boljna — nekajkrat celo že hudo bolna, je slišala Kristina. Kristina je razmišljala, kako neki živi Simon s to ženo.

Jorundgaardski in oni s Forma so se večkrat pozdravljali preko cerkevnega grščka, niso pa govorili med sabo. Toda trejtega dne je bil Simon brez svoje žene v cerkvi. Pristopil je k Lavransu in nekaj časa sta se pogovarjala. Kristina je slišala, da sta omenjala Ulvhilda. Potem je govoril z Ragnfrido. Ramborg, ki je stala pri mati, je rekla prav na glas: "Dobro se te spominjam — vem, kdo si." Simon je otroka malo vzdignil in ga zavijtel naokoli: "To je pa lepo, Ramborg, da me nisi pozabil." Kristino pa je pozdravil samo od daleč.

Nekega večera, še zgodaj spomladni, je hotela Ragnfrid v spodnji koncu doline poslati slikar Gunhildi, vдовici, ki je upirala oči v mladi ščip, ki je pravkar zahajal za gorskim grebenom na oni strani doline. Ko je konj nenadoma planil v stran in se vzpel, bi bila skoraj omahnila na tla.

Kristina je urno jezdila po dolini navzdol, mislila ni na no-

beno določeno stvar, marveč je le cutila, kako dobro je, da je spet zunaj na prostem. Jezdila je, upirala oči v mladi ščip, ki je

trzal se to nekajkrat spremeni. Razmišljala je, ali je Simon povedal svoji ženi, na kakšen način se je bilo med njima razdrlo — a tega gotovo ni storil "zaradi očeta," je mislila.

Kristina je arno jezdila po dolini navzdol, mislila ni na nobeno določeno stvar, marveč je le cutila, kako dobro je, da je spet zunaj na prostem. Jezdila je, upirala oči v mladi ščip, ki je

svojega konja spet v oblast obrnila in jezdila nazaj ter sno vprašala, kdo je. Zavita postava se je premaknila in oglasila: "Mislim, da si ti, Kristina — Lavranova —"

"Brat Edvin," je tih obala. Malo da ni venjela gre za slčipo ali da ima svoje prste vmes, ki jo trapiti. Vendar se mu je bližala; zares je bil starini se moč brez pomoci.

"Dragi oče — zdaj v tem času potujete okrogoslo vprašala.

"Zahvaljen budi Bog, je noco poslal po tej poseljki dejal meni. Kristina je la, da se tresel po votu. "Namenjen sem bil ver k vam, pa nisem mogel več naprej. Žem se da je božja volja, da obtukaj na teh poteh, pa se modil vse svoje življe, da umrem. Rad pa bi se spovedal in prejel poboljšanje. In zelen sem te videti, hčerka moja —"

## V soboto 21. septembra -- bo

TRGOVINA ODPRTA V PETEK

od 9 zj. do 9 zvečer



To je PRAVI... to je EDINI... to je ORIGINALNI!

... razprodaja, ki je ustvarila "nakupovalni praznik" v Clevelandu

## V petek je dan VLJUDNOSTI

Vsi May Day predmeti se lahko dobijo po May Day cenah v PETEK v vseh oddelkih po nadstropjih in v kleti.

Trgovina odprta od 9. zj. do 9. zv.

## OGLEJTE SI OGLASE

## V VSEH ČASOPISIH ZA POSEBNE PREDMETE

Preglejte clevelandsko časopisje v petek zvečer in soboto zljudri za druge posebnosti. Mnogo stvari, ki ne bodo oglašane, bo naprodaj v soboto. Ne zamudite ih! Fazite na May Day naši!

## NIHČE NAS NE BO PREKOSIL V CENI

Radi raznih razlogov bodo nekatere trgovine skušale prodajati gotove MAY DAY predmete ceneje.

POMINITE — Ce bo tak predmet, oglašan za MAY DAY, oglašan ceneje drugje, se ga lahko kupi CENEJE tukaj, ne glede na NAŠE oglašane cene.

Nič po pošti, telefonu, ali C.O.D. na May Day nakupih

Eagle znake se zamenja na May Day ali katerikoli drug dan prihodnjega tedna.

VSI ODDELKI V NADSTROPIH IN V KLETI SODELUJEJO NA TEJ RAZPRODAJI

## THE MAY COMPANY

Trgovina odprta v petek in soboto od 9 zjutraj do 9 zvečer

BRICKERJEV  
NAPACNE  
TRDITVE

Ko je bil Martin L. Davey governor, je bil ponosen na to, da je dejal svoje javne izjave tako, da ni bilo nobenih se oporekanj, niti od njegovih najstreljivih kritikov.

Toda imamo pa vzorec Brickejevih površnih lažnih vporočil, v njegovi tolkokrat ponovljeni trditvi, da je poddeloval \$3,000,000 deficit. Res pa je, da mu je Davey ustavil gotovino v znesku \$3,000,000 v stroškovnem skladu. Mr. Bricker se je hotel izkazati kot takfinančni umetnik, pa je iznasel idejo o deficitu.

Ko je šel zadnjega novembra v New York, da je govoril pred Ohjasko zvezo, je zopet govoril o namislenem deficitu. Toda ko je pogledal na newyorske nebotičnike, se mu \$2,000,000 ni zdele visoko, zato je počeval deficit na \$40,000,000.

V začetku tega leta je pa trdi, da ima preostanek dveh in pol milijonov. Kakšen silen genij je moral biti, da je spremenil deficit od \$40,000,000 od novembra na preostanek dveh milijonov in pol v januarju.

Mr. Bricker trdi, da le odvetnik. Če je to res, potem mora razumeti ustavo in postave Ohio. Davey ni odvetnik, toda je pa uspešen trgovec. In tudi trdi, da razume angloško.

Davey je na radiu vsak pondeljek ob 7:15 zvečer.

DRUŠTVO TABOR ŠT. 139 SNPJ

VABI NA

## PROSLAVO 30 LETNICE IN RAZVITJE ZASTAVE

V NEDELJO 22. SEPTEMBRA OB TREH POPOLNOM V SLOVENSKI DELAVSKI DVORANI NA PRINCE ALBERTA

Zanimiv program, potem ples in prosta zabava... Vstopnica